

M 3.582
2

11784.068.1.02-62

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

ოთარ თაქთაქიშვილი

КОНТРОЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

ბებერი თაობა

სავეთა გუნდისათვის ფ-პიანო თანხლებით



Отар Тактакишвили

„ЮНОЕ ПЛЕМЯ“

для детского хора с сопровожд. ф-пиано

სსრკ-ის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
ГРУЗИНСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ МУЗФОНДА СОЮЗА ССР
19 თბილისი — თბილისი 56

„სორჩი თაობა“

მუს. ო. თაყთაიშვილისა
 რუს. ტექსტი ი. არაყიშვილისა
 ქართული თარგმანი
 ვ. შვარცელაშვილისა

„ЮНОЕ ПЛЕМЯ“

Муз. О. Тактакишвили
 Русск. Текст И. Аракишвили
 Грузинский перевод
 М. Кварелашвили



Allegro grazioso

Soprani

mf

Alti

mf

მზის
 Как

M 9-587-2

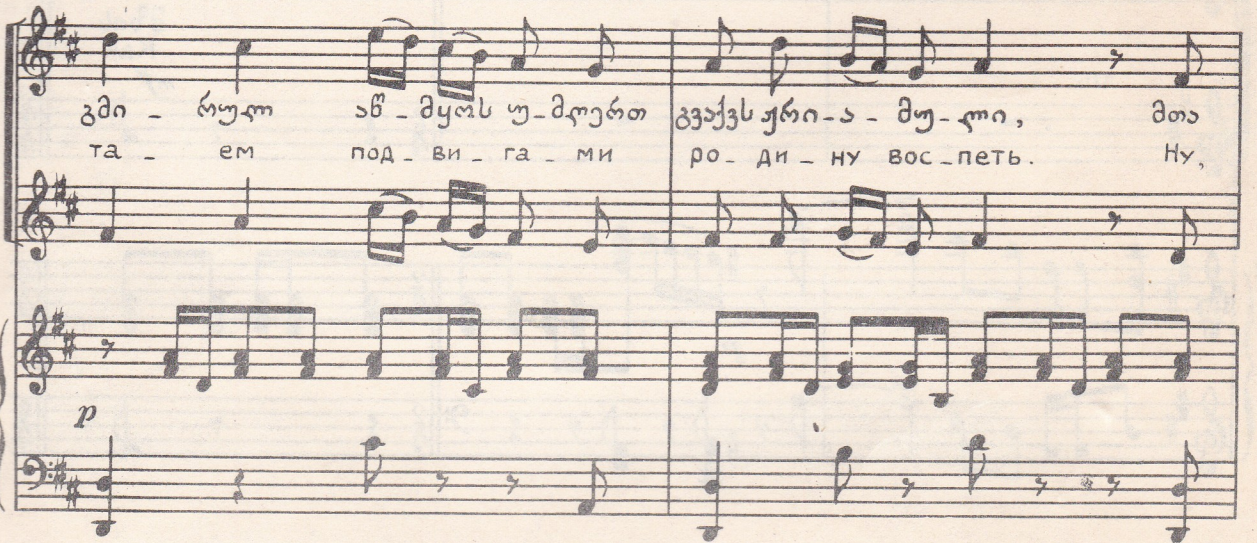
და - რად მზის - ნავს რა - მით კო - ცო - ბი ჩვე - ბი, ვარს
 ночь - ю звез - доч - ка, наш за - бле - стел ко - стер. взле -



უ-ვლით ცე-ვლით, ცა-დრის ა- ზის ნა- ზე-სწავლის ჩქე-რი, ჩვენ
 та - ют Кне-бу ис - кор-ки под шумный раз - го-вор. Меч -



ვბი - რყოთ აწ - მუღს უ-მლორთ ვვექს ური-ა - მუ-ღი, მთა
 та - ем под - ви - га - ми ро - ди - ну вос - петь. Ну,



ბა-რსა სწვრე-ბა მა-მაც ბა-ვმთა ხმა მბი-ა - რყო-ღი.
 как же ю - ным ле - нинцам вта - ку - ю ночь не петь?!



p

Յո - մի, եր - նո - յի:
 Пом - ни, пи - о - нер:

p

mf

V

ճի - րքով ո - չստ մեծք,
 — будь все - гда го - тов!

ճի յե ին - ծից մեծք տյ ո - յից, մեծք,
 Ни в од - ной из на - ших пе - сен, Эх,

V >

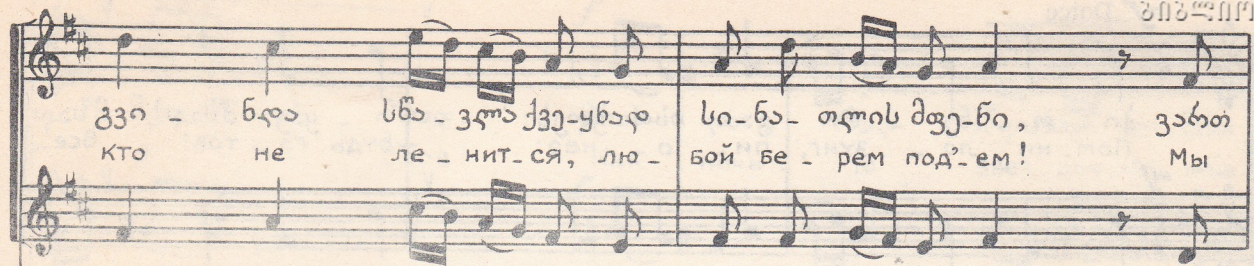
p *cresc.*

მუ - რამ ჰარტ მზარ, მუ - რამ მზარ: ჩვენ
 не - ту луч - ше, э - тих слов! До -

ბი - ბა ჰარ - თა მზვავსად ვაქვს კა - უი - ვუ - ლი, რა
 стой - ны бу - дем мы и де - дов и от - цов! Нет

მკი - ცა ნუ - ბა ლუ - ბი - ბი - რი ვ - ხალ - ვა - უბრყო - ლი, ჩვენ
 де - ла не - воз - мож - но - го для нас, для мо - лод - цов! Ни -

ვინ - ბრძა სწა - ვლთა ქვე - ყბარო სი - ნა - თღის მვე - ნი , ვართ
 кто не ле - нит - ся , лю - бой бе - рем под - ем ! Мы



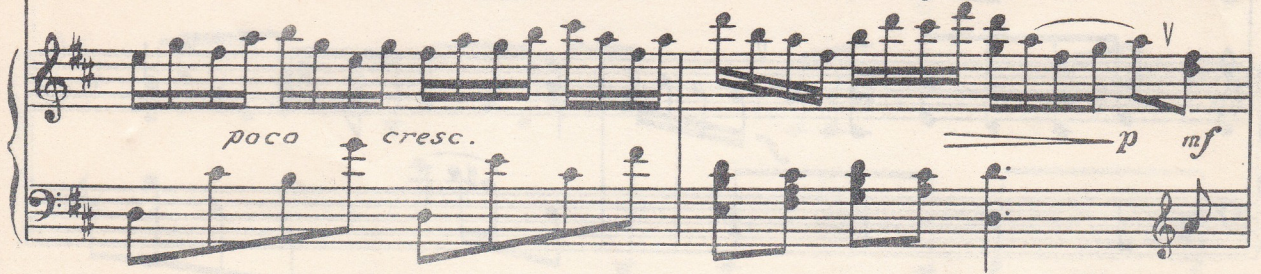
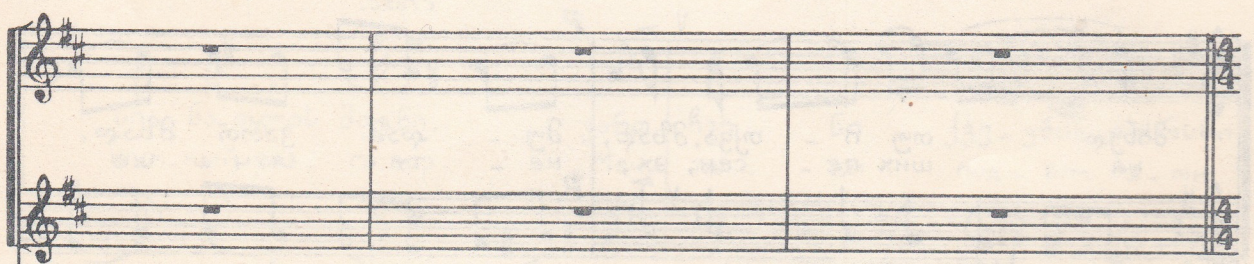
p



მუ - ღამ ე - ბთად ხარის ღოე - ნი - ნურ სი - მყო - რას ვმყო - წით.
 пес - ню ю - ных ле - нин - цев как зна - мя про - не - сем !



росо cresc. *p mf*

cresc. *sf*





mf Dolce

ჰო - მ - ბე - რთ ვა - ხსო - ვდეს: ი - უვ მზად! მზად
 Пом - ни ло - зунг, пи - о - нер: - будь го - тов! Все -

p

ვართ! მზად ვართ! რა ეს სი - ბუვა
 гда го - тов! Ни в од - ной из

მზად ნა - თუ ი - თვა, მზად, მუ - რად ვართ მზად,
 на - ших пе - сен, эх, не - ту луч - ше

cresc.

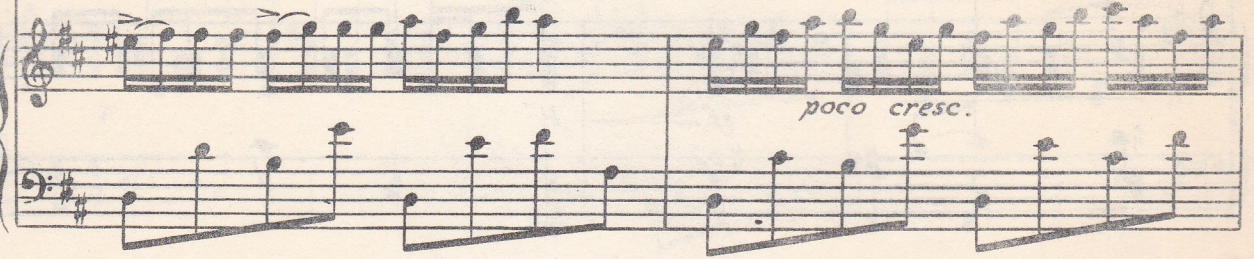
f *p*

մյ - ղձձ մեճը. մինև ղձ - երբ ճեմսո-եզն ղձ-մոտ
 է - տիև սլոձ! Կակ ուո - ղո ճեմսո-եզն ղձ-մոտ
 է - տիև սլոձ! Կակ ուո - ղո ճեմսո-եզն ղձ-մոտ

ղձ-ղձ-եո հոո-եո Նղղո մձ-ղղո մո-ղղոնև Նոձեմեոն ղձ-մոտ
 ղձ-ղղոնև հո-սթը. Վեև տձ - ոտ կե-եո ղձ-կոր-կո ուո
 ղձ-ղղոնև հո-սթը. Վեև տձ - ոտ կե-եո ղձ-կոր-կո ուո

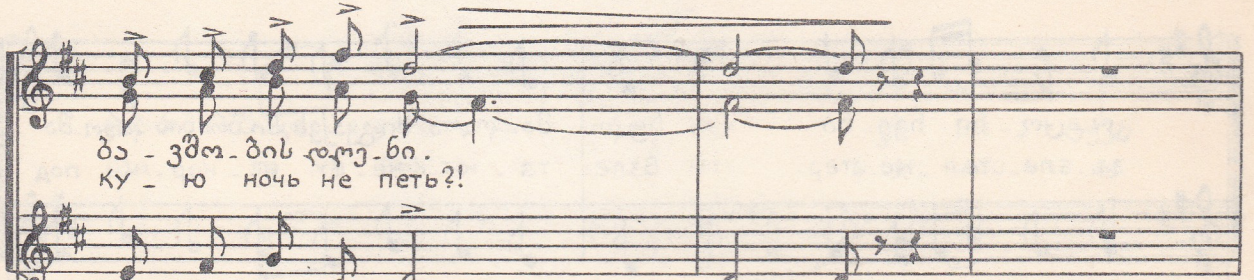
Նո - եո-ղղոնև մոո-եո. ղձ-մոտ հոո - եո ղձ-ղղոնև ղձ-մոտ
 ղձ-ղղոնև մո-ղղոնև. ղձ-մոտ հոո - եո ղձ-ղղոնև ղձ-մոտ
 ղձ-ղղոնև մո-ղղոնև. ղձ-մոտ հոո - եո ղձ-ղղոնև ղձ-մոտ

ձ - ձ - ՅՈՒՅՆ, ՅՅՅՅՅ Ն - Ն - ԵՂ - ԳՈ, ԶԵ - ԳՈՒ - Ե - ԵՈ
 ր - Դ - Ի - ՆՈՎՍ - ԵՒՅ, ՆՄ, ԿԱԿՅԵ յ - ՆՅՄ ԼԵ - ՆԻՆ - ԸԱՄ Վ ԿԱ -

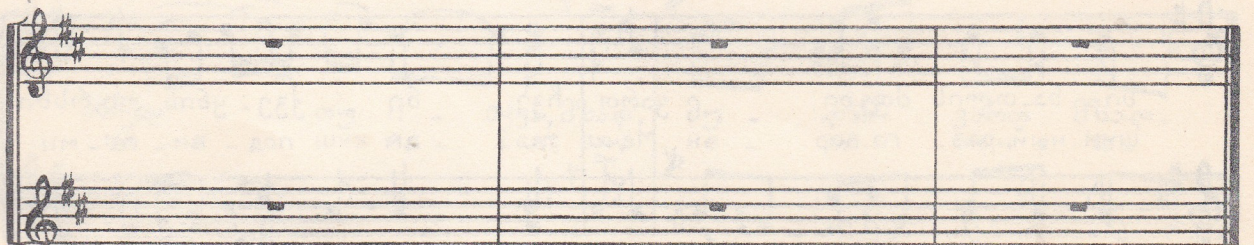



rit. cresc.

ձ - ՅՅՅ - ԶՈՒՅ ԳՄՅ - ԵՈ.
 ԿՄ - յՈՆՉ ԵՒ ՍԵՒՅ?




p mf




p

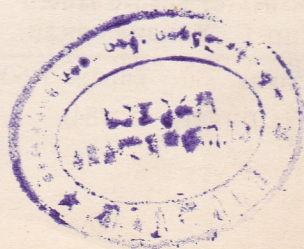
ჩვენ წინაპართა მსგავსად
გვაქვს კაჟი გული.
და მტკიცე ნება ლენინური
ახალგაზრდული,
ჩვენ გვინდა სწავლა ქვეყნად
სინათლის მფენი,
ვართ მუდამ ერთად ნორჩ ლენინურ
სიმღერას ვმღერით.
(მიმღერება)

მზის დარად ბრწყინავს ღამით
კოცონი ჩვენი
სულ მალლა მოგვაქვს სიბრძნის დროშა
სინათლის მფენი,
ვართ ჩვენი ქვეყნის ღირსნი
მამაცი ძენი,
გვაქვს სანატრელი, ბედნიერი
ბავშვობის დღენი.
(მიმღერება)

Достойны будем мы
и дедов и отцов!
Нет дела невозможного
для нас, для молодых!

Никто не ленится —
любой берем подъем;
Мы песню юных ленинцев
как знамя пронесем!

ПРИПЕВ:



ფასი 1 რბ. 80 კპ. კპ.
Цена 1 руб. 80 коп.

5³/45



ყდა მ. კილაძისა
Обл. В. КИЛАДЗЕ

რედაქტორი მ. ხანანაშვილი
Редактпр Г Хаханашвили

ტექ. ხელმძღ. პ. შირიაშვილი
Тех. рук. П. Ширяпов

УЭ 05428. Заказ 536. Тираж 1.500.
Формат бумаги 62X84.

Подп. к печати 18/VI-55 г. Колич. форм 1¹/₂.
Отпечатано в тип. Цветной печати, ул. Марджанишвили, 5.